



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

**PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB
ABROAD 30c BUITELANDS
POST FREE · POSVRY**

Vol. 167]

CAPE TOWN, 23 MAY 1979

[No. 6456

KAAPSTAD, 23 MEI 1979

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1059.

23 May 1979.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 51 of 1979: Water Amendment Act, 1979.

No. 1059.

23 Mei 1979.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 51 van 1979: Waterwysigingswet, 1979.

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:**[]**

Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Water Act, 1956, so as to extend the definition of "Government water work"; to abolish the registration of water boring contractors; to restrict the obtaining of information as to water found underground; to authorize the Minister of Water Affairs in certain circumstances to supply water from a private water work for use at any place and for any purpose; to further provide for the submission to Parliament of reports in regard to the construction of certain Government water works or subsequent works in connection therewith; to authorize the said Minister to amend a schedule in respect of an area which may be irrigated from a Government water work; to further regulate the levying and payment of rates in respect of certain irrigable land, of charges on water supplied from certain water works and of interest on the said rates and charges which are in arrear; to make new provision regarding the schedule of rateable areas of the irrigation district of an irrigation board to which the said Minister may supply water from a Government water work; to authorize an irrigation board to supply water for use at any place and for any purpose; to provide for the designation of a medical aid fund or medical aid scheme established for employees of local authorities, as a fund or scheme also for employees of a water board; to provide that a water board shall be deemed to be a local authority for the purposes of the Industrial Conciliation Act, 1956; and to regulate the transfer of certain employees of a local authority to a water board whenever a water supply scheme of a local authority is acquired by a water board; and to provide for incidental matters.

*(Afrikaans text signed by the State President.)**(Assented to 8 May 1979.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 54 of 1956, as amended by section 1 of Act 56 of 1961, section 57 of Act 28 of 1966, section 1 of Act 79 of 1967 and section 1 of Act 36 of 1971.

1. Section 1 of the Water Act, 1956 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the substitution for the definition of "Government water work" of the following definition:

"'Government water work' means a water work constructed, acquired or maintained or proposed to be constructed, acquired or maintained by or under the control of the **[Government] Minister**, and includes water impounded and stored in such work, but does not include a water work constructed by the Minister under section 57;"

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[**]** Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Waterwet, 1956, ten einde die omskrywing van „Staatswaterwerk” uit te brei; die registrasie van waterboorkontrakteurs op te hef; die verkryging van inligting betreffende water ondergronds gevind, te beperk; die Minister van Waterwese te magtig om in sekere omstandighede water uit 'n private waterwerk vir gebruik op enige plek en vir enige doel te voorsien; verdere voorsiening te maak vir die voorlegging aan die Parlement van verslae in verband met die aanlê van sekere Staatswaterwerke of daaropvolgende werke in verband daarmee; genoemde Minister te magtig om 'n lys ten opsigte van 'n gebied wat uit 'n Staatswaterwerk besproei kan word, te wysig; die heffing en betaling van belastinge ten opsigte van sekere besproeiende grond, van vorderings op water voorsien uit sekere waterwerke en van rente op genoemde belastinge en vorderings wat agterstallig is, verder te reël; nuwe voorsiening te maak aangaande die lys van belastingbare oppervlaktes van die besproeiingsdistrik van 'n besproeiingsraad waaraan genoemde Minister water uit 'n Staatswaterwerk kan voorsien; 'n besproeiingsraad te magtig om water vir gebruik op enige plek en vir enige doel te voorsien; voorsiening te maak vir die aanwysing van 'n mediese hulpfonds of mediese hulpskema wat ingestel is vir werknemers van plaaslike bestuure, as 'n fonds of skema ook vir werknemers van 'n waterraad; te bepaal dat 'n waterraad geag word 'n plaaslike bestuur te wees by die toepassing van die Wet op Nywerheidsversoenings, 1956; en die oorpasing van sekere werknemers van 'n plaaslike bestuur na 'n waterraad te reël wanneer 'n watervoorsieningskema van 'n plaaslike bestuur deur 'n waterraad verkry word; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 8 Mei 1979.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 1 van die Waterwet, 1956 (hieronder die Hoofwet
5 genoem), word hierby gewysig deur die omskrywing van
„Staatswaterwerk” deur die volgende omskrywing te vervang:
„Staatswaterwerk” 'n waterwerk gebou, aangeskaf of in
stand gehou of bedoel om gebou, aangeskaf of in stand
gehou te word deur of onder die beheer van die
10 **[Regering] Minister**, en ook water opgedam en opge-
gaar in so 'n werk, maar nie ook 'n waterwerk kragtens
artikel 57 deur die Minister gebou nie;”.

Wysiging van
artikel 1 van
Wet 54 van 1956,
soos gewysig deur
artikel 1 van
Wet 56 van 1961,
artikel 57 van
Wet 28 van 1966,
artikel 1 van
Wet 79 van 1967
en artikel 1 van
Wet 36 van 1971.

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

Repeal of
section 31 of
Act 54 of 1956.

2. Section 31 of the principal Act is hereby repealed.

Amendment of
section 32 of
Act 54 of 1956.

3. Section 32 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the following words:
 “(1) **[A person referred to in subsection (1) of section thirty-one]** Any person who proposes to sink a borehole on land situated in an area defined by the Minister by notice in the *Gazette* as an area to which the provisions of this section shall apply, for the purpose of searching for or abstracting water, shall, before he commences to do so, give to the **[Director of Geological Survey]** secretary notice in writing of his intention to do so, and shall keep a journal of the progress of the work, which shall indicate—”;
- (b) by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph (a) of the following words:
 “(3) **[The said]** A person referred to in subsection (1) shall allow any person authorized by the Director of Geological Survey or the secretary for the purpose at all reasonable times—”; and
- (c) by the substitution for subsections (4), (5), (6) and (7) of the following subsections, respectively:

“(4) **[On]** After completion or abandonment of any such borehole, the said person shall, within a period of ninety days after he has been requested in writing by the secretary to do so, send a complete copy of the said journal having reference to the said borehole, to the **[Director of Geological Survey]** secretary.

(5) Where the person sinking a borehole on any land is not the owner or occupier of the land, the obligation to allow a person authorized by the Director of Geological Survey or the secretary, as the case may be, to exercise the rights specified in paragraphs (a) to (d) of subsection (3) shall be the obligation of the owner or occupier as well as of the person sinking the borehole.

(6) Where any person contracts or proposes to sink any borehole on land belonging to or occupied by any other person, the contractor shall be deemed for the purpose of this section **[and of section thirty-one]** to be the person sinking the borehole.

(7) The owner or occupier of land on which a borehole referred to in this section is sunk, may give notice in writing to the Director of Geological Survey and the secretary requiring **[him]** them to treat as confidential any copy of or extract from the journal referred to in subsection (1) or any specimen taken under subsection (3) (c), and the said Director and the secretary shall thereupon not allow that copy, extract or specimen, except in so far as it contains or affords information as to water resources or supplies, to be published or shown to any person not being an officer of the department or of the Division of Geological Survey, unless the owner or occupier giving the notice consents thereto.”.

Substitution of
section 33 of
Act 54 of 1956.

4. The following section is hereby substituted for section 33 of the principal Act:

“Offences. 33. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of section **[thirty-one or]** 32 which is applicable to him, shall be guilty of an offence.”.

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

2. Artikel 31 van die Hoofwet word hierby herroep.

Herroeping van
artikel 31 van
Wet 54 van 1956.

3. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby gewysig—

Wysiging van
artikel 32 van
Wet 54 van 1956.

(a) deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

5 „(1) **['n In subartikel (1) van artikel een-en-dertig bedoelde persoon]** Iemand wat voornemens is om op grond wat in 'n gebied geleë is wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* omskryf het as 'n gebied waarop die bepalings van hierdie artikel van
10 toepassing is, 'n boorgat te maak ten einde water te soek of uit te haal, moet voordat hy dit begin doen, skriftelik aan die **[Direkteur van Geologiese Opname]** sekretaris kennis gee van sy voorneme om dit te doen, en moet 'n dagboek hou van die vordering van die werk, waarin aangedui word—”;

(b) deur in subartikel (3) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

15 „(3) **[Bedoelde persoon]** 'n Persoon in subartikel (1) bedoel, moet enigiemand wat deur die Direkteur van Geologiese Opname of die sekretaris daartoe gemagtig is, toelaat om **[op]** te alle redelike tye—”;

(c) deur subartikels (4), (5), (6) en (7) deur onderskeidelik die volgende subartikels te vervang:

20 „(4) **[Wanneer]** Nadat so 'n boorgat klaar is of laat vaar word, moet bedoelde persoon binne 'n tydperk van negentig dae nadat hy skriftelik deur die sekretaris versoek is om dit te doen, 'n volledige afskrif van genoemde dagboek wat op daardie boorgat betrekking het aan die **[Direkteur van Geologiese Opname]** sekretaris stuur.

25 (5) Indien die persoon wat 'n boorgat op grond maak, nie die eienaar of okkupeerder van die grond is nie, rus die verpligting om 'n deur die Direkteur van Geologiese Opname of die sekretaris, na gelang van die geval, gemagtigde persoon toe te laat om die regte in
30 paragraawe (a) tot (d) van subartikel (3) uiteengesit, uit te oefen, op sowel die eienaar of okkupeerder as die persoon wat die boorgat maak.

35 (6) Waar iemand 'n kontrak aangaan of voornemens is om 'n boorgat te maak op grond wat behoort aan of geokkupeer word deur 'n ander persoon, word die kontrakteur by die toepassing van hierdie artikel **[en van artikel een-en-dertig]** geag die persoon te wees wat die boorgat maak.

40 (7) Die eienaar of okkupeerder van grond waarop 'n in hierdie artikel bedoelde boorgat gemaak word, kan by skriftelike kennisgewing aan die Direkteur van Geologiese Opname en die sekretaris versoek dat enige afskrif van of uittreksel uit die dagboek in subartikel (1) bedoel, of enige monster ingevolge subartikel (3) (c) geneem, as vertroulik behandel moet word, en bedoelde Direkteur en die sekretaris mag daarna nie toelaat dat daardie
45 afskrif, uittreksel of monster, behalwe vir sover dit inligting omtrent waterbronne of -voorrade bevat of verskaf, gepubliseer of aan iemand anders as 'n amptenaar van die departement of van die Afdeling Geologiese Opname getoon word nie, tensy die eienaar of okkupeerder wat die kennis gegee het, daartoe instem.”.

60 4. Artikel 33 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van
artikel 33 van
Wet 54 van 1956.

„Misdrywe.

33. Iemand wat 'n op hom toepaslike bepaling van artikel **[een-en-dertig of]** 32 oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig.”.

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

Amendment of
section 56 of
Act 54 of 1956,
as amended by
section 5 of
Act 36 of 1971.

5. Section 56 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

“(3) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Act, the Minister may at any time and for such period and on such terms and conditions as he may deem fit supply or distribute water from or by means of—

(a) any Government water work; or

(b) any other water work in respect of which he has acquired the right to abstract or otherwise acquire water,

to any person, including any department of State, the South African Railways, and Harbours Administration and any provincial administration, for use, by any such person or by any other person to whom the said person may supply or distribute it, at any place and for any purpose approved by the Minister.”.

15

Amendment of
section 58 of
Act 54 of 1956,
as amended by
section 2 of
Act 77 of 1969
and section 8 of
Act 108 of 1977.

6. Section 58 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsections:

“(1) The construction of a Government water work or of any subsequent works in connection therewith whereof the estimated cost exceeds one million rand or of any subsequent works in connection with a completed Government water work whereof the estimated cost together with the actual cost of construction of such Government water work, if the latter cost was less than one million rand, exceeds one million rand, shall not be commenced **[by the Minister]** unless **[he]** the Minister has before the date on which the appropriation of money for the purposes of such work or works was first considered by the House of Assembly laid upon the Tables of both Houses of Parliament a report in regard to such work or works containing the particulars required in subsection (2).

20

25

30

(1A) If at any time after the date referred to in subsection (1) it appears in the opinion of the Minister that the cost or probable cost of construction of—

35

(a) a Government waterwork; or

(b) any subsequent works in connection with a completed Government waterwork; or

(c) any subsequent works in connection with a completed Government waterwork together with the actual cost of construction of such Government waterwork, if the latter cost was less than one million rand,

40

exceeds one million rand and no report contemplated in subsection (1) in connection with such work or works was laid upon the Tables of both Houses of Parliament, the Minister shall, before the date on which the appropriation of additional money for the purposes of such work or works is considered by the House of Assembly, lay a report in regard to such work or works containing the particulars required in subsection (2) upon the Tables of both Houses of Parliament.

45

50

(1B) If at any time after the date referred to in subsection (1) it appears in the opinion of the Minister that the cost or probable cost of construction of a Government water work or of any subsequent works in connection therewith exceeds the previous estimate of such cost set out in a report contemplated in subsection (1) or (1A) or this subsection by more than one million rand, the Minister shall before the date on which the appropriation of additional money for the purposes of such work or works is considered by the House of Assembly, lay a further report in regard to such work or works containing the particulars required in subsection (3) upon the Tables of both Houses of Parliament.”;

55

60

65

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

5. Artikel 56 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

Wysiging van artikel 56 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 36 van 1971.

5 „(3) Ondanks andersluidende bepalings van hierdie Wet, kan die Minister te eniger tyd en gedurende die tydperk en op die voorwaardes wat hy goedvind, water uit of deur middel van—

(a) 'n Staatswaterwerk; of

(b) 'n ander waterwerk ten opsigte waarvan hy die reg verkry het om water te onttrek of andersins te verkry,

10 aan enige persoon, met inbegrip van enige Staatsdepartement, die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Haweadministrasie, en 'n provinsiale adminstrasie, **【water】** voorsien of lewer vir gebruik deur so 'n persoon of deur iemand anders aan wie bedoelde persoon dit mag voorsien of lewer, op enige plek en

15 vir enige doel deur die Minister goedgekeur.”.

6. Artikel 58 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikels te vervang:

Wysiging van artikel 58 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 77 van 1969 en artikel 8 van Wet 108 van 1977.

20 „(1) Die aanlê van 'n Staatswaterwerk of van enige daaropvolgende werke in verband daarmee waarvan die geraamde koste meer as eenmiljoen rand is **【word nie deur die Minister aangelê nie】** of van enige daaropvolgende werke in verband met 'n voltooië Staatswaterwerk waarvan die geraamde koste tesame met die werklike koste van aanlê van daardie Staatswaterwerk, indien laasgenoemde koste minder as eenmiljoen rand was,

25 meer as eenmiljoen rand is, neem nie 'n aanvang nie, tensy **【hy】** die Minister voor die datum waarop die bewilliging van geld vir die doeleindes van bedoelde werk of werke die eerste maal deur die Volksraad oorweeg is 'n verslag in verband met daardie werk of werke met die besonderhede in subartikel (2) vereis in beide Huise van

30 die Parlement ter Tafel gelê het.

35 (1A) Indien dit te eniger tyd na die datum in subartikel (1) bedoel na die mening van die Minister blyk dat die koste of waarskynlike koste van die aanlê van—

(a) 'n Staatswaterwerk; of

40 (b) enige daaropvolgende werke in verband met 'n voltooië Staatswaterwerk; of

(c) enige daaropvolgende werke in verband met 'n voltooië Staatswaterwerk tesame met die werklike koste van die aanlê van daardie Staatswaterwerk, indien laasgenoemde koste minder as eenmiljoen rand was,

45

meer as eenmiljoen rand is en geen verslag in subartikel (1) beoog in verband met daardie werk of werke in beide Huise van die Parlement ter Tafel gelê is nie, moet die Minister voor die datum waarop die bewilliging van bykomende geld vir die doeleindes van bedoelde werk of werke deur die Volksraad oorweeg word, 'n verslag in verband met daardie werk of werke met die besonderhede in subartikel (2) vereis in beide Huise van die Parlement ter Tafel lê.

50

55 (1B) Indien dit te eniger tyd na die datum in subartikel (1) bedoel na die mening van die Minister blyk dat die koste of waarskynlike koste van die aanlê van 'n Staatswaterwerk of van enige daaropvolgende werke in verband daarmee meer as eenmiljoen rand meer is as die vorige raming van daardie koste uiteengesit in 'n verslag beoog in subartikel (1) of (1A) of hierdie subartikel, moet die Minister voor die datum waarop die bewilliging van bykomende geld vir die doeleindes van bedoelde werk of werke deur die Volksraad oorweeg word, 'n verdere verslag in verband met daardie werk of werke met die besonderhede in subartikel (3) vereis in beide

60

65 Huise van die Parlement ter Tafel lê.”;

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

- (b) by the substitution in subsection (2) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“(2) A report under subsection (1) or (1A) shall contain particulars showing—”; and

- (c) by the addition of the following subsection:

“(3) A report under subsection (1B) shall contain the particulars required in subsection (2) and any deviation from or amendment of the items set out in a previous report.”.

Amendment of section 63 of Act 54 of 1956, as amended by section 12 of Act 56 of 1961, section 1 of Act 63 of 1963, section 6 of Act 77 of 1969, section 6 of Act 36 of 1971, section 12 of Act 42 of 1975, section 10 of Act 108 of 1977 and section 12 of Act 73 of 1978.

7. Section 63 of the principal Act is hereby amended by the insertion after subsection (7) of the following subsection:

“(7A) (a) The Minister may notwithstanding anything to the contrary contained in this Act, on the application of the owner of land, amend an entry in a schedule referred to in subsection (7) (a) in regard to the land of such owner, so as to reduce or to increase the extent of the land in respect of which water may be supplied, or to terminate the scheduling of the land as land in respect of which water may be supplied.

- (b) An amendment of any such entry in terms of paragraph (a) shall not prevent a scheduling board in the exercise of its powers under section 64 from increasing the extent of land which has been reduced, or from reducing the extent of land which has been increased, or from reinstating the scheduling of land which has been terminated.”.

Amendment of section 66 of Act 54 of 1956, as amended by section 7 of Act 36 of 1971, section 10 of Act 45 of 1972, section 13 of Act 42 of 1975 and section 2 of Act 27 of 1976.

8. Section 66 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Act or any other law or any existing right or any other right to any water or to the use thereof, and notwithstanding any restriction imposed by or under any such law or right in respect of the powers of the Minister mentioned in this paragraph, the Minister may from time to time assess such rates as he may deem fit on land which may be irrigated with water abstracted, supplied or distributed from or by means of a Government water work or a water work referred to in section 56 (3) (b), or from a public stream or natural channel which is in a Government water control area or into which water from a Government water work or such a work is released, or assess such charges as he may deem fit for water so abstracted, supplied or distributed for any purpose, or assess both such rates and such charges, and may recover the rates or charges so assessed, together with any interest which may be payable thereon in terms of subsection (2), from the owners of the said land or, as the case may be, from the persons by whom such water was abstracted or to whom it was supplied or distributed or who are entitled to use [such water] it.”;

- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) Interest at a rate equal to the rate determined in respect of loans under section 26 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), and which is applicable on the date determined for the payment of any rates or charges assessed in terms of subsection (1), shall be payable from the said date in respect of any unpaid rates or charges so assessed, and the Minister

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

- (b) deur in subartikel (2) die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:
 „(2) 'n Verslag ingevolge subartikel (1) of (1A) moet besonderhede bevat aantonende—”; en
- 5 (c) deur die volgende subartikel by te voeg:
 „(3) 'n Verslag ingevolge subartikel (1B) moet die besonderhede bevat in subartikel (2) vereis en enige afwykings of wysigings van die items in 'n vorige verslag uiteengesit.”
- 10 7. Artikel 63 van die Hoofwet word hierby gewysig deur na subartikel (7) die volgende subartikel in te voeg:
 „(7A) (a) Die Minister kan ondanks andersluidende
- 15 bepalinge van hierdie Wet, op aansoek van 'n eienaar van grond, 'n inskrywing in 'n lys in subartikel (7) (a) bedoel met betrekking tot die grond van daardie eienaar wysig ten einde die omvang van die grond ten opsigte waarvan water voorsien kan word, te verminder of te vermeerder, of die inlysting van die grond as grond ten opsigte waarvan water voorsien kan word, te beëindig.
- 20 (b) 'n Wysiging van so 'n inskrywing ingevolge paragraaf (a) verhinder nie 'n inlystingsraad om by die uitoefening van sy bevoegdhede ingevolge artikel 64 die omvang van grond wat kragtens bedoelde paragraaf verminder is, te vermeerder nie, of die omvang van grond wat
- 25 vermeerder is, te verminder nie, of die inlysting van grond wat beëindig is, te herstel nie.”
8. Artikel 66 van die Hoofwet word hierby gewysig—
- (a) deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:
- 30 „(a) Ondanks andersluidende bepalinge van hierdie Wet of 'n ander wet, of 'n bestaande reg of 'n ander reg op water of op die gebruik daarvan, en ondanks enige beperking deur of kragtens so 'n wet of reg opgelê ten opsigte van die bevoegdhede van die Minister in hierdie paragraaf genoem, kan die Minister van tyd tot tyd die belastinge wat hy goedvind, hef op grond wat besproei kan word deur middel van water uitgeneem, voorsien of gedistribueer uit of deur middel van 'n Staatswaterwerk of
- 40 'n waterwerk in artikel 56 (3) (b) bedoel, of uit 'n openbare stroom of natuurlike bedding wat in 'n Staatswaterbeheergebied is of waarin water uit 'n Staatswaterwerk of so 'n werk losgelaat word, of die vorderings wat hy goedvind, hef vir water aldus vir enige doel uitgeneem, voorsien of gedistribueer, of kan hy sodanige belastinge sowel as sodanige vorderings hef, en die belastinge of vorderings aldus gehef, tesame met rente wat ingevolge subartikel (2) daarop betaalbaar mag wees, op die eienaars van bedoelde grond of, na gelang van die geval, op die persone deur wie sodanige water uitgeneem of aan wie dit voorsien of gedistribueer is of wat geregtig is om [sodanige water] dit te gebruik, verhaal.”
- 50 (b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:
 „(2) Rente teen 'n koers gelyk aan die koers wat ten opsigte van lenings ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), bepaal is en wat van toepassing is op die datum wat vasgestel is vir die betaling van enige belastinge of vorderings ingevolge subartikel (1) gehef, is vanaf genoemde datum betaalbaar ten opsigte van onbetaalde belastinge of vorderings aldus gehef, en die Minister
- 60

Wysiging van artikel 63 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 12 van Wet 56 van 1961, artikel 1 van Wet 63 van 1963, artikel 6 van Wet 77 van 1969, artikel 6 van Wet 36 van 1971, artikel 12 van Wet 42 van 1975, artikel 10 van Wet 108 van 1977 en artikel 12 van Wet 73 van 1978.

Wysiging van artikel 66 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 7 van Wet 36 van 1971, artikel 10 van Wet 45 van 1972, artikel 13 van Wet 42 van 1975 en artikel 2 van Wet 27 van 1976.

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

may, in addition to any action he may take in terms of **[paragraph (a) of subsection (1)]** that subsection for the recovery of **[any]** such rates or charges **[assessed by him under that paragraph and]** which have not been paid on due date, stop the supply of water from the Government water work or other water work in question, as the case may be, to the land in respect of which such water is supplied or, as the case may be, to the person who is being supplied with water, until the said rates or charges, together with the said interest thereon **[at a rate not exceeding the rate which at due date applies in respect of loans under section 26 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975)]**, have been paid, and the Minister shall not be obliged, after the amount due has been paid, to supply any water so stopped or to pay compensation for any loss sustained by any person consequent upon the stopping of the said supply of water.”; and

(c) by the addition of the following subsection:

- “(5) (a) The Minister may notwithstanding the provisions of subsection (1) recover rates or charges assessed under that subsection on land situated in an irrigation district or for water abstracted, supplied or distributed for use on such land, from the irrigation board of that district.
- (b) The payment of such rates or charges, including interest thereon, by an irrigation board shall for the purposes of section 90 be deemed to be expenditure incurred by such board.”.

Amendment of section 88 of Act 54 of 1956, as amended by section 14 of Act 56 of 1961, section 5 of Act 71 of 1965, section 8 of Act 36 of 1971, section 14 of Act 108 of 1977 and section 14 of Act 73 of 1978.

9. Section 88 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

“(6) If the Minister **[has delegated all or any of the powers of control, operation or administration of a Government water work to an irrigation board in terms of section sixty-nine]** supplies water from a Government water work to an irrigation board, and a schedule has been prepared in respect of such Government water work in terms of section 63 (7), such schedule shall, unless the Minister directs otherwise, for all purposes be deemed to be the schedule of the irrigation district of such board for that portion of the said district which has under section 59 been declared to be a Government water control area, and the provisions of this section shall not apply in respect of the said portion of such irrigation district.”.

Amendment of section 89 of Act 54 of 1956.

10. Section 89 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (j) of subsection (1) of the following paragraph:

“(j) subject to the provisions of this Act, to supply any water under the control of such irrigation board to any local authority or other person, including any department of State, the South African Railways and Harbours Administration and any provincial administration, for **[urban or industrial purposes]** use at any place and for any purpose.”.

Insertion of sections 110A and 110B in Act 54 of 1956.

11. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 110:

“Designation of medical aid fund or scheme for **110A.** The Minister may, after consultation with the Administrator of any province, by notice in the Gazette designate any medical aid fund or medical aid

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

kan, benewens enige stappe wat hy ingevolge **[paragraaf (a) van subartikel (1)]** daardie subartikel kan doen **[ter verhaal van enige]** om sodanige belastings of vorderings **[kragtens daardie paragraaf deur hom opgelê]** wat nie op die vervalldag betaal is nie, te verhaal, die voorsiening van water uit die betrokke Staatswaterwerk of ander waterwerk, na gelang van die geval, aan grond ten opsigte waarvan daardie water voorsien word of, na gelang van die geval, aan die persoon wat van water voorsien word, staak tot tyd en wyl bedoelde belastings of vorderings, tesame met genoemde rente daarop, **[teen hoogstens die koers wat op die vervalldag ten opsigte van lenings ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), van toepassing is,]** betaal is, en die Minister is nie verplig om nadat die verskuldigde bedrag betaal is, enige water waarvan die voorsiening aldus gestaak is, te verskaf of om vir verlies deur iemand as gevolg van die staking van die voorsiening van bedoelde water gely, vergoeding te betaal nie.”; en

(c) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(5) (a) Die Minister kan ondanks die bepalings van subartikel (1) belastings of vorderings kragtens daardie subartikel gehef op grond wat in 'n besproeiingsdistrik geleë is, of vir water uitgeneem, voorsien of gedistribueer vir gebruik op sodanige grond, op die besproeiingsraad van daardie distrik verhaal.

(b) Die betaling van sodanige belastings of vorderings, met inbegrip van rente daarop, deur 'n besproeiingsraad word by die toepassing van artikel 90 geag 'n uitgawe te wees wat deur daardie raad aangegaan is.”

9. Artikel 88 van die Hoofwet word hierby gewysig deur 35 subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

„(6) Indien die Minister **[enige van of al die bevoegdhede rakende die beheer, bestuur of administrasie van 'n Staatswaterwerk kragtens artikel nege-en-sestig aan 'n besproeiingsraad opgedra het]** uit 'n Staatswaterwerk water aan 'n besproeiingsraad voorsien, en 'n lys ten opsigte van daardie Staatswaterwerk volgens artikel 63 (7) opgestel is, word daardie lys, tensy die Minister anders gelas, vir alle doeleindes geag die lys van die besproeiingsdistrik van bedoelde raad te wees vir daardie gedeelte van bedoelde distrik wat ingevolge artikel 59 tot 'n Staatswaterbeheergebied verklaar is, en is die bepalings van hierdie artikel nie ten opsigte van daardie gedeelte van bedoelde besproeiingsdistrik van toepassing nie.”

Wysiging van artikel 88 van Wet 54 van 1956, soos gewysig deur artikel 14 van Wet 56 van 1961, artikel 5 van Wet 71 van 1965, artikel 8 van Wet 36 van 1971, artikel 14 van Wet 108 van 1977 en artikel 14 van Wet 73 van 1978.

10. Artikel 89 van die Hoofwet word hierby gewysig deur 50 paragraaf (j) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(j) om onderworpe aan die bepalings van hierdie Wet water wat onder die beheer van so 'n besproeiingsraad is aan 'n plaaslike bestuur of ander persoon met inbegrip van 'n Staatsdepartement, die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Haweadministrasie en 'n provinsiale administrasie vir **[stedelike of nywerheidsdoeleindes]** gebruik op enige plek en vir enige doel te voorsien.”

Wysiging van artikel 89 van Wet 54 van 1956.

11. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 60 110 ingevoeg:

„Aanwys van mediese hulpfonds of -skema vir **110A. Die Minister kan, na oorlegpleging met die Administrateur van 'n provinsie, by kennisgewing in die Staatskoerant 'n mediese hulpfonds of mediese**

Invoeging van artikels 110A en 110B in Wet 54 van 1956.

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

employees
of water
board.

scheme established for employees and retired employees, and their dependants, of local authorities in such province, as a fund or scheme also for employees and retired employees, and their dependants, of any water board specified in such notice of which the area for which it has been established falls wholly or partly within that province, and thereupon any water board so specified shall, for the purposes of such fund or scheme and any law in terms of which it has been established or has been approved for any purpose, and notwithstanding anything to the contrary in such law contained, be deemed to be and at all relevant times to have been a local authority as contemplated in such law.

Water board
deemed to
be local
authority
for purposes of
Industrial
Conciliation
Act, 1956.

110B. A water board shall, in relation to the area for which it was established, for the purposes of the Industrial Conciliation Act, 1956 (Act No. 28 of 1956), be deemed to be a local authority within the meaning of that Act."

Insertion of
section 111A in
Act 54 of 1956.

12. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 111:

"Transfer
of employees
of local
authority to
water board
whenever
water supply
scheme
of local
authority is
acquired by
water board.

111A. (1) (a) Whenever a scheme referred to in section 110 (1) (a) is acquired by a water board from a local authority, such local authority shall second every person employed by it exclusively in connection with the scheme concerned to the service of such water board with effect from the date on which such scheme is acquired, and for such period, but not exceeding six months, as may be agreed upon between the local authority and the water board.

(b) Any person seconded to the service of a water board in terms of paragraph (a) shall, while so seconded, remain subject to the laws governing his employment under the local authority concerned.

(2) A water board to whose service any person employed by a local authority is seconded in terms of subsection (1), shall, during the period for which the person is so seconded, offer employment to such person in a post established under the water board on such terms and conditions and at such remuneration as the water board may determine, but which shall not be less favourable than any terms, conditions and remuneration applicable to him as a person employed by the local authority concerned.

(3) Any person to whom employment has been offered in terms of subsection (2) and who elects in writing to accept such employment, shall on the expiry of the period for which he was, in terms of subsection (1), seconded to the service of a water board, be appointed by the water board concerned in terms of section 110 (1) (b): Provided that—

(a) every person so appointed who immediately prior to such appointment was a member of a municipal pension fund, shall remain a member of such pension fund until his service with such water board terminates or he, in terms of a pension law, becomes a member of a pension fund established under section 2 of the Associated Institutions Pension Fund Act, 1963 (Act No. 41 of 1963);

(b) any sick or vacation leave which stood to the credit of the said person immediately prior to his appointment by a water board, shall be deemed

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

- werknemers
van
waterraad.
- 5 hulpskema wat vir werknemers en afgetrede werknemers, en hul afhanklikes, van plaaslike besture in daardie provinsie ingestel is, aanwys as 'n fonds of skema ook vir werknemers en afgetrede werknemers, en hul afhanklikes, van 'n waterraad in die kennisgewing vermeld waarvan die gebied waarvoor hy ingestel is geheel of gedeeltelik in daardie provinsie geleë is, en daarop word die aldus vermelde waterraad vir die doeleindes van bedoelde fonds of skema en enige wet ingevolge waarvan dit ingestel is of vir die een of ander doel goedgekeur is, en ondanks andersluidende bepalings van daardie wet, geag 'n plaaslike bestuur soos in daardie wet beoog, te wees en dit te alle tersaaklike tye te gewees het.
- 10
- 15 Waterraad geag plaaslike bestuur te wees by toepassing van Wet op Nywerheidsversoeningswet, 1956.
- 110B. 'n Waterraad word met betrekking tot die gebied waarvoor hy ingestel is, by die toepassing van die Wet op Nywerheidsversoeningswet, 1956 (Wet No. 28 van 1956), geag 'n plaaslike bestuur te wees ooreenkomstig die bedoeling van daardie Wet."
- 20 12. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 111 ingevoeg:
- „Oorplasing van werknemers van plaaslike bestuur na waterraad wanneer watervoorsieningskema van plaaslike bestuur deur waterraad verkry word.
- 25 111A. (1) (a) Wanneer 'n skema in artikel 110 (1) (a) bedoel deur 'n waterraad van 'n plaaslike bestuur verkry word, moet sodanige plaaslike bestuur elke persoon wat uitsluitlik in verband met die betrokke skema in sy diens is, tydelik na sodanige waterraad se diens oorplaas met ingang van die datum waarop daardie skema verkry word, en vir die tydperk, maar hoogstens ses maande, waarvoor die plaaslike bestuur en die waterraad ooreenkom.
- 30 (b) Iemand wat ingevolge paragraaf (a) tydelik na die diens van 'n waterraad oorgeplaas word, bly, terwyl hy aldus oorgeplaas is, onderworpe aan die wette wat sy diens by die betrokke plaaslike bestuur reël.
- 35 (2) 'n Waterraad na wie se diens iemand in diens van 'n plaaslike bestuur ingevolge subartikel (1) tydelik oorgeplaas word, moet gedurende die tydperk waarvoor die persoon aldus tydelik oorgeplaas word, werk aan sodanige persoon aanbied in 'n pos wat by die waterraad ingestel is, op die bedinge en voorwaardes en teen die besoldiging wat die waterraad bepaal, maar wat nie minder gunstig is as die bedinge, voorwaardes en besoldiging wat op hom van toepassing was as 'n persoon in diens van die betrokke plaaslike bestuur nie.
- 40 (3) Iemand aan wie werk ingevolge subartikel (2) aangebied is en wat skriftelik kies om daardie werk te aanvaar, word by die verstryking van die tydperk waarvoor hy ingevolge subartikel (1) tydelik na 'n waterraad se diens oorgeplaas is, ingevolge artikel 110 (1) (b) deur die betrokke waterraad aangestel: Met dien verstande dat—
- 45 (a) elke persoon aldus aangestel wat onmiddellik voor sodanige aanstelling lid van 'n munisipale pensioenfonds was, lid van sodanige pensioenfonds bly totdat sy diens by daardie waterraad eindig of hy ingevolge 'n pensioenwet lid word van 'n pensioenfonds ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Pensioenfonds vir Geassosieerde Inrigtings, 1963 (Wet No. 41 van 1963);
- 50 (b) siekte- of vakansieverlof waarmee bedoelde persoon gekrediteer was onmiddellik voor sy aanstelling deur 'n waterraad, geag word verlof te
- 55
- 60
- 65

Invoeging van
artikel 111A in
Wet 54 van 1956.

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

- to be leave earned by him in the service of such water board;
- (c) the appointment by a water board of the said person shall not affect his membership of any trade union within the meaning of the Industrial Conciliation Act, 1956 (Act No. 28 of 1956), of which he was a member immediately prior to his appointment by such water board. 5
- (4) (a) A water board shall from the date of appointment of a person in its service who in terms of paragraph (a) of the proviso to subsection (3) remains a member of a municipal pension fund, pay to the pension fund of which such person is a member, every amount which in terms of the law or rules governing such pension fund would have been payable in respect of such person by a local authority had such person remained in the service of a local authority, and the water board shall pay the said amount for as long as such person remains a member of the pension fund concerned and in its service. 10 15 20
- (b) Notwithstanding the provisions of paragraph (a) of the proviso to subsection (3) a person's membership of a municipal pension fund shall not lapse at the termination of his service with the water board concerned if the person concerned is appointed in the service of any other water board without a break in the continuity of his employment or after such a break as the management of the municipal pension fund of which he is a member may approve, and the latter water board shall from the date on which that person is so appointed make the payments referred to in paragraph (a). 25 30
- (5) (a) If the post of any person appointed in terms of subsection (3) by a water board, by formal resolution of such water board is declared to be redundant and any such person cannot suitably be retained in the service of such water board and the Minister determines that such post did not become redundant as a result of the unreasonable action or refusal of such person— 35 40
- (i) such water board shall give to such person notice of such redundancy; and
- (ii) such person shall, at the expiration of a period of six months, or such shorter period as may be agreed upon between such person and such water board, be retired as from the date upon which notice has so been given. 45
- (b) There shall, subject to a pension law, be paid to any person referred to in paragraph (a) from the pension fund of which he is a member, the appropriate benefit prescribed by or under the law or rules governing such pension fund in respect of a member thereof who is dismissed on the grounds of redundancy. 50 55
- (c) Any such person who at his retirement is a member of a municipal pension fund, shall for the purposes of the law or rules governing such pension fund, be deemed to have been retired by reason of redundancy by the local authority in whose service he was immediately prior to his appointment by the water board. 60
- (d) A municipal pension fund which in terms of paragraph (b) paid a benefit to a person referred to in that paragraph, shall recover from the water board concerned— 65
- (i) where the benefit concerned is or includes any annuity, the full amount of each payment in respect of such annuity, with effect from the date of such person's

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

wees wat hy verdien het in die diens van daardie waterraad;

- (c) die aanstelling deur 'n waterraad van bedoelde persoon nie sy lidmaatskap raak nie van 'n geregistreeerde vakvereniging ooreenkomstig die bedoeling van die Wet op Nywerheidsversoen-

(4) (a) 'n Waterraad moet vanaf die datum van aanstelling van iemand in sy diens wat ingevolge paragraaf (a) van die voorbehoudsbepaling by subartikel (3) 'n lid van 'n munisipale pensioenfonds bly, aan die pensioenfonds waarvan daardie persoon 'n lid is, elke bedrag betaal wat ingevolge die wet of reëls op daardie pensioenfonds ten opsigte van daardie persoon deur 'n plaaslike bestuur betaalbaar sou wees as daardie persoon in diens van 'n plaaslike bestuur gebly het, en die waterraad betaal bedoelde bedrag solank daardie persoon lid van die betrokke pensioenfonds en in sy diens bly.

- (b) Ondanks die bepalings van paragraaf (a) van die voorbehoudsbepaling by subartikel (3) vervel iemand se lidmaatskap van 'n munisipale pensioenfonds nie by die beëindiging van sy diens by die betrokke waterraad nie indien die betrokke persoon in die diens van 'n ander waterraad aangestel word sonder onderbreking in die aaneenlopendheid van sy diens of na die onderbreking wat die bestuur van die munisipale pensioenfonds waarvan hy lid is, mag goedkeur, en laasgenoemde waterraad moet vanaf die datum waarop daardie persoon aldus aangestel word die betalings in paragraaf (a) bedoel, maak.

(5) (a) Indien die pos van iemand wat ingevolge subartikel (3) deur 'n waterraad aangestel is, by formele besluit van daardie waterraad oortollig verklaar word en so iemand nie gepas in diens van daardie waterraad gehou kan word nie en die Minister beslis dat daardie pos nie as gevolg van so iemand se onredelike optrede of weiering oortollig geword het nie—

(i) moet daardie waterraad van dié oortolligheid aan so iemand kennis gee; en

(ii) moet so iemand, by verstryking van 'n tydperk van ses maande, of die korter tydperk waaromtrent so iemand en daardie waterraad ooreenkom, afgedank word vanaf die datum waarop aldus kennis gegee is.

- (b) Aan iemand in paragraaf (a) bedoel, word daar, behoudens 'n pensioenwet, uit die pensioenfonds waarvan hy lid is die toepaslike voordeel by of kragtens die wet of reëls op daardie pensioenfonds voorgeskryf ten opsigte van 'n lid daarvan wat weens oortolligheid afgedank word, betaal.

(c) So iemand wat by sy afdanking lid van 'n munisipale pensioenfonds is, word vir die doeleindes van die wet of reëls op daardie pensioenfonds geag deur die plaaslike bestuur in wie se diens hy onmiddellik voor sy aanstelling deur die waterraad was, weens oortolligheid afgedank te gewees het.

(d) 'n Munisipale pensioenfonds wat ingevolge paragraaf (b) 'n voordeel aan iemand in daardie paragraaf bedoel, betaal het, moet op die betrokke waterraad verhaal—

(i) waar die betrokke voordeel 'n jaargeld is of insluit, met ingang van die datum van so iemand se uitdienstreding tot op die datum waarop hy die leeftyd bereik waarop hy

Act No. 51, 1979

WATER AMENDMENT ACT, 1979.

- retirement up to the date on which he attains the age at which he is required in terms of the said law or rules to retire from the service of the local authority concerned, or up to the date of his death, whichever date is the earlier; 5
- (ii) where any annuity referred to in subparagraph (i) remains payable in terms of such law or rules after the date on which such person is so required to retire, the amount (if any) by which every payment in respect of such annuity exceeds the amount which would have been payable in terms of such law or rules had such person, on the date on which he actually retired, attained the age at which he is so required to retire; 10 15
- (iii) where the benefit concerned is or includes any gratuity, the full amount of such gratuity or any portion thereof, as an actuary designated by such municipal pension fund may at the expense of such water board determine, with due regard to the ratio which such person's period of service with the local authority concerned bears to his period of service with the water board concerned. 20 25
- (e) No amount which in terms of the said law or rules may be recovered by a municipal pension fund from a local authority shall in any case to which this subsection applies be recoverable in respect of the retirement of any person on the ground of redundancy. 30
- (6) (a) A person to whom employment has been offered in terms of subsection (2) and who elects in writing not to accept such employment, shall be dealt with by the local authority concerned in terms of the provisions governing his conditions of service, remuneration and pension rights: Provided that, notwithstanding anything contained in such provisions, if the Minister, after consultation with such local authority, is of the opinion that any person's election not to accept such employment or appropriate alternative employment without reduction in remuneration offered to him by such local authority is unreasonable, such person shall be deemed to have resigned from the service of such local authority in terms of such provisions. 35 40 45
- (b) A decision of the Minister under paragraph (a) shall be final. 50
- (c) Expenditure incurred by a local authority in connection with the retirement of any person in its service which it would not have incurred had the water supply scheme concerned not been acquired by a water board, may be recovered by the local authority from the water board concerned. 55
- (7) For the purposes of this section—
 'municipal pension fund' means a pension fund established for employees of one or more local authorities; 60
 'pension fund' means a pension or provident fund or scheme;
 'pension law' means any law relating to a pension fund administered by or under the control of the Minister of Social Welfare and Pensions." 65

WATERWYSIGINGSWET, 1979.

Wet No. 51, 1979

- 5 ingevolge genoemde wet of reëls verplig is om uit die diens van die betrokke plaaslike bestuur te tree of tot op die datum waarop hy sterf, watter datum ook al die vroegste is, die volle bedrag van elke betaling ten opsigte van dié jaargeld;
- 10 (ii) waar 'n jaargeld in subparagraaf (i) genoem ingevolge daardie wet of reëls betaalbaar bly na die datum waarop so iemand aldus verplig is om af te tree, die bedrag (as daar is) waarmee elke betaling ten opsigte van dié jaargeld meer is as die bedrag wat ingevolge sodanige wet of reëls betaalbaar sou gewees het as dié persoon op die datum waarop hy werklik afgetree het, die leeftyd bereik het waarop hy aldus verplig is om af te tree;
- 15 (iii) waar die betrokke voordeel 'n gratifikasie is of insluit, die volle bedrag van dié gratifikasie of 'n deel daarvan, na gelang 'n aktuaris deur sodanige munisipale pensioenfonds aangewys, op koste van sodanige waterraad bepaal, met inagneming van die verhouding waarin so iemand se dienstermyn by die betrokke plaaslike bestuur tot sy dienstermyn by die betrokke waterraad staan.
- 20 (e) Geen bedrag wat ingevolge bedoelde wet of reëls deur 'n munisipale pensioenfonds op 'n plaaslike bestuur verhaal kan word, is, in 'n geval waarop hierdie subartikel van toepassing is, ten opsigte van die uitdienstreding van iemand op grond van oortolligheid, verhaalbaar nie.
- 25 (6) (a) Iemand aan wie werk ingevolge subartikel (2) aangebied is en wat skriftelik kies om nie sodanige werk te aanvaar nie, word deur die betrokke plaaslike bestuur behandel ooreenkomstig die bepalings op sy diensvoorwaardes, besoldiging en pensioenregte: Met dien verstande dat, ondanks enigiets vervat in bedoelde bepalings, indien die Minister, na oorlegpleging met daardie plaaslike bestuur, van oordeel is dat iemand se keuse om nie sodanige werk of gepaste alternatiewe werk sonder vermindering van vergoeding, wat hom deur daardie plaaslike bestuur aangebied is, te aanvaar nie, onredelik is, so iemand geag word uit die diens van daardie plaaslike bestuur ooreenkomstig sodanige bepalings te bedank het.
- 30 (b) 'n Beslissing van die Minister kragtens paragraaf (a) is afdoende.
- 35 (c) Uitgawes deur 'n plaaslike bestuur in verband met die diensbeëindiging van iemand in sy diens aangegaan wat hy nie sou aangegaan het nie indien die betrokke watervoorsieningskema nie deur 'n waterraad verkry was nie, kan deur die plaaslike bestuur op die betrokke waterraad verhaal word.
- 40 (7) By die toepassing van hierdie artikel beteken—
- 45 'munisipale pensioenfonds' 'n pensioenfonds vir werknemers van een of meer plaaslike bestuursinstellings;
- 50 'pensioenfonds' 'n pensioen- of voorsorgfonds of -skema;
- 55 'pensioenwet' 'n wet met betrekking tot 'n pensioenfonds wat deur of onder die beheer van die Minister van Volkswelsyn en Pensioene uitgevoer word."
- 60
- 65

